

Réunion : Troisième Commission de l'Assemblée générale (Commission des questions sociales, humanitaires et culturelles)

Date : Octobre 2012

Durée : 7:20' (89 mots/minute)

Oratrice : La représentante du Turkménistan intervient au nom de la CEI

Difficulté : \*

Éléments à fournir :

L'oratrice décrit les grands axes de la coopération entre les Etats de la CEI dans le domaine de la prévention du crime et de la justice pénale, et préconise un renforcement de la coopération entre la CEI et l'ONU en cette matière. Elle évoque notamment le trafic d'armes légères et de petit calibre, ainsi que la traite de personnes.

Содружество Независимых Государств (СНГ)	Communauté des États indépendants (CEI)
Сальвадорская декларация	Déclaration d'El Salvador
Легкое и стрелковое оружие (ЛСО)	Armes légères et de petit calibre (ALPC)

Господин Председатель,

Позвольте мне приветствовать уважаемого постоянного представителя Суринам на посту председателя Третьего комитета и выразить уверенность, что под его умелым руководством и активном участии бюро работа комитета будет успешной.

Господин Председатель,

Имею честь выступить от имени следующих государств-участников Содружества независимых государств: Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Казахстан, Республики Кыргызстан, Российской Федерации, Республики Таджикистан и Республики Узбекистан. Государства-участники в своей деятельности исходят из необходимости продолжать укрепление универсальной политико-правовой основы международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, опирающейся на решения и документы Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Конгресса по предупреждению преступности и уголовному правосудию и соответствующих органов ООН. Признавая лидирующую роль ООН и ее специализированных учреждений в данном направлении, мы выступаем за более тесное сотрудничество между ООН и СНГ по борьбе с организованной преступностью в её различных формах и проявлениях. Мы поддерживаем усилия по активизации деятельности, направленной на имплементацию Сальвадорской декларации, принятой по итогам 12-го Конгресса по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

Господин Председатель,

Государства-участники СНГ активно сотрудничают по таким приоритетным направлениям, как противодействие экстремистским и террористическим угрозам, борьба с организованной преступностью, преступлениями в сфере информационных технологий, незаконного оборота наркотиков и торговли людьми. Сегодня борьба с терроризмом, как комплексные проблемы взаимосвязанные с нелегальной миграцией, легализацией преступных доходов, обращением наркотиков и оружия, стала одним из приоритетов в рамках борьбы с преступностью для государств СНГ на глобальном и региональном уровне. Принятие Генеральной Ассамблеей Глобальной стратегии ООН по борьбе с терроризмом создало солидную основу для борьбы с терроризмом на глобальном уровне. Вместе с тем эффективная реализация Стратегии затруднена в связи с затянувшимся процессом согласования всеобъемлющей конвенции о международном терроризме. Мы призываем государства преодолеть существующие разногласия и завершить работу над этим документом.

Значительную угрозу безопасности представляют незаконное производство, передача и обращение стрелкового оружия и легких вооружений, тесно связанные с организованной преступностью в различных ее проявлениях и в особенности с терроризмом. В рамках СНГ продолжается работа по созданию соответствующих механизмов, направленных на

предотвращение и искоренение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, включая комплекс организационных, правовых и иных мероприятий глобального, регионального и национального уровней.

Одним из значимых направлений совместной деятельности несомненно является международная борьба с торговлей людьми. В этом контексте, одной из платформ для практических шагов государств-участников СНГ является Международный учебный центр в городе Минске, Беларусь, который представляет собой базовую организацию государств-участников, имеет богатый опыт подготовки специалистов по противодействию нелегальной миграции и торговли людьми. Необходимо отметить, что за последние несколько лет в этом центре прошли обучение более 800 специалистов правоохранительных органов стран СНГ и других регионов мира, и эта деятельность продолжается.

Господин Председатель,

Деятельность государств-участников СНГ осуществляется согласно Межгосударственной программе совместных мер борьбы с преступностью на 2011-2013 годы, Программе о сотрудничестве в борьбе с терроризмом и иными насильственными проявлениями экстремизма на эти годы, Программе сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров на 2011-2013 годы, Плану мероприятий по реализации концепции согласованной пограничной политики на 2011-2015 годы и Программе сотрудничества по борьбе с торговлей людьми на 2011-2013 годы.

При реализации Межгосударственной программы совместных мер борьбы с преступностью, особое значение придаётся вопросам о присоединении к основным договорам ООН в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. В целях расширения правовой базы международного сотрудничества государств-участников СНГ в области борьбы с преступностью, было рекомендовано ускорить выполнение внутригосударственных процедур необходимых для вступления в силу ряда международных договоров, заключенных в рамках ООН.

Перечисленные программы предусматривают регулярное проведение специальных пограничных операций: "Граница", "Рубежи Отечества", "Добрая Воля", "Контролируемая Поставка", "Розыск", операции по пресечению браконьерской деятельности и охраны биоресурсов в акватории Каспийского моря, специальная таможенная операция "Часовой" по противодействию распространению контрабандных наркотиков и их прекурсоров в Центрально-Азиатском регионе. Эффективно функционирует специальный банк данных Бюро по координации борьбы с организованной преступностью и иными опасными видами преступлений на территории государств СНГ.

Господин Председатель,

Наши страны заинтересованы в дальнейшей активизации сотрудничества по широкому спектру вопросов борьбы с преступностью. Эти вопросы будут предметом обсуждения в Совете глав государств СНГ в начале ноября нынешнего года в столице Туркменистана, Ашхабаде, что уверены послужит дальнейшему поступательному развитию сотрудничества между нашими государствами.

Благодарю за внимание.

FOR TRAINING PURPOSES ONLY

Réunion : 54e session de la Commission des stupéfiants de l'ONU (Vienne)

Date : 21 Mars 2011

Durée : 6:07' (106 mots/minute)

Orateur : Fédération de Russie

Difficulté : \*\*

Eléments à fournir :

L'enregistrement commence en milieu de discours. L'orateur souligne la nécessité d'une action internationale pour lutter contre la production de drogue en Afghanistan. Il présente les initiatives internationales visant à endiguer ce phénomène et met l'accent sur les efforts déployés en ce sens par la Russie. Il évoque un plan dit "РАДУГА-2", et donne l'exemple d'une opération menée dans la province de Nangarhar, en Afghanistan

Управление ООН по наркотикам и преступности (УНП ООН)	Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (ONUDC)
Организация Договора о коллективной безопасности (ОДКБ)	Organisation du Traité de sécurité collective (OTSC)
ЮНАМА	MANUA (Mission d'assistance des Nations Unies en Afghanistan)

Коллеги,

Очевидно, что ресурс ООН необходимо использовать более масштабно и эффективно поскольку, как мы понимаем, проблема афганского наркопроизводства не является исключительно афганской, а она уже давно стала международной, более того, планетарного масштаба, а решить её в состоянии только международная антинаркотическая коалиция. Именно эту задачу - формирование широкой международной антинаркотической коалиции - поставил в прошлом году Президент России Дмитрий Медведев в своем выступлении на Московском международном форуме: Афганское наркопроизводство - вызов мировому сообществу.

В связи с катастрофическими для международного мира и безопасности последствиями афганского наркопроизводства, нами в прошлом году, в марте в штаб-квартире НАТО, а затем в апреле в Европейском Парламенте, был предложен международному сообществу план "Радуга-2". (Этот план есть у вас в раздаточном материале в секретариате.) Также хотел бы обратить ваше внимание на важный шаг Европейского Парламента, который в декабре прошлого года принял Стратегию Европейского Союза по Афганистану, что делает этот документ своего рода планом действий Европейского Союза. Четвертый раздел этой Стратегии, учитывающий российские инициативы, целиком посвящен проблеме ликвидации афганского наркопроизводства. Представляется, что консолидация этих двух планов в единый операционный международный план действий позволит достичь требуемого результата. Миру нужен план, и этот план сегодня есть. В нём два базовых сегмента. Первый сегмент фиксирует и юридически закрепляет политическую волю мирового сообщества на достижение конечного результата путем решительных действий. Второй сегмент включает организационно-управленческий инструментарий, обеспечивающий имплементацию комплекса адекватных и эффективных мер.

Коллеги,

Хотел проинформировать вас, что 7 февраля этого года, по инициативе России, Советом глав государств-членов Организации Договора о коллективной безопасности – ОДКБ, это своего

рода евроазиатского НАТО - принято заявление, в котором содержится обращение к Совету Безопасности Организации Объединенных Наций квалифицировать афганское наркопроизводство, как угрозу международному миру и безопасности. (Это заявление также в секретариате находится, вы можете с ним познакомиться.) Таким образом руководители государств-членов ОДКБ полностью поддержали российский план "Радуга-2", предусматривающий, по сути, новую повестку в сфере борьбы с планетарным феноменом наркопроизводства в Афганистане. Квалификация афганского наркопроизводства, как угрозы международному миру и безопасности - это международно-правовая оценка масштаба этого явления, создающая базовый и легитимный политический формат для консолидированных действий всего мирового сообщества.

Напомню, что именно эта задача - поддержание международного мира и безопасности - является главной целью Организации Объединенных Наций (Статья первая Устава ООН). Данное заявление ОДКБ - авторитетной международной организации такого уровня - обусловлено колоссальным ущербом народам, населяющим страны, объединенные этой организацией, равно как и другим государствам Европы и Азии, потерявшим за 10 лет совокупно свыше 1 млн человек, и является по своему значению беспрецедентным. Следует подчеркнуть, что данное заявление находится полностью в русле системной работы Совета Безопасности ООН, который в декабре 2009 года и в феврале 2010 года на своих заседаниях дважды, по инициативе соответственно Буркина-Фасо и Франции, рассматривал вопрос о глобальных наркотрафиках, как угрозе международному миру и безопасности. Хочу отметить, что в заявлении ОДКБ также содержится призыв к Совету Безопасности ООН расширить полномочия ЮНАМА, то есть Миссии ООН в Афганистане. Решение ОДКБ направлено на существенное повышение роли Организации Объединенных Наций на столь важном судьбоносном направлении. Как известно, кардинальное повышение уровня влияния и компетенции ООН является принципиальной позицией России. Уважаемые дамы и господа,

К настоящему моменту Россией уже создан целый ряд организационных и управленческих инструментов, эффективность которых резко возрастет в случае принятия Советом Безопасности ООН решений, предложенных Организацией коллективной безопасности. Ряд инструментов по имплементации статуса угрозы международному миру и безопасности уже создан. Кратко перечислим: это существенное - в разы - увеличение субсидирования антинаркотических программ Управления по наркотикам и преступности ООН за счёт донорской помощи России: одновременно, в текущем году 7 млн долларов и 2 млн долларов ежегодно. Это решение правительства Российской Федерации об оказании технической помощи антинаркотическим программам Киргизии, стране транзита афганского героина. Созданы механизмы Антинаркотического регионального квартета - это Россия, Таджикистан, Пакистан, Афганистан - и Каспийской антинаркотической пятёрки - Россия, Азербайджан, Туркменистан, Казахстан, Иран. В рамках российско-американской двухсторонней президентской комиссии Медведева - Обамы, отлажен механизм совместных российско-американских операций в Афганистане, одним из примеров явилась операция по уничтожению четырех нарколабораторий в провинции Нангархар и изъятие почти тонны высококонцентрированного героина. Установлены уникальные отношения с профильными ведомствами в Афганистане, включая вопросы подготовки кадров, вооружения наркополицейских, функционирования офицеров по связи...

Réunion : Troisième Commission de l'Assemblée générale (Commission des questions sociales, humanitaires et culturelles)

Date : Octobre 2012

Durée : 6:39' (100 mots/minute)

Orateur : Kirghizistan

Difficulté : \*\*

Éléments à fournir :

L'orateur intervient sur le thème de l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes.

ООН-женщины	ONU-Femmes
ЮНФПА	FNUAP
Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин	Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes

Благодарю вас, госпожа Председатель,

Позвольте мне начать со слов благодарности Генеральному секретарю ООН за доклады, подготовленные в рамках данного пункта, а также в адрес уважаемых представителей ООН-женщины, ЮНФПА и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин за презентации докладов.

Улучшение положения женщин, защита и поощрение их прав являются приоритетом государственной политики Кыргызстана. С удовлетворением отмечаю, что за последние годы нам удалось достичь значительного прогресса в этом вопросе. Подтверждением этому является то, что с 2010 по конец 2011 года во главе нашего государства впервые в истории центральноазиатских государств была женщина. Сегодня председателем Верховного суда, Генеральным прокурором и председателем Национального банка страны являются женщины. Женщины возглавляют ряд ключевых министерств и ведомств страны и составляют почти 1/3 Парламента Республики. В гражданском секторе женщины представляют абсолютное большинство и являются лидерами более чем 50 000 неправительственных организаций. Женское движение в Республике стало значимой частью общего процесса демократизации страны. Именно активисты женского движения несколько лет назад организовали кампанию, в результате которой были внесены дополнения в Кодекс о выборах Кыргызской Республики в части введения специальных квот для женщин, молодёжи и этнических меньшинств.

Госпожа Председатель,

Кыргызстан решительно выступает за укрепление международного сотрудничества в объединении усилий по продвижению прав женщин и девочек, особенно для получения ими качественного образования, доступа к медицинским услугам и достойных рабочих мест, а также за расширение их политических и экономических возможностей. Мы поддерживаем политику обеспечения гендерного равенства и улучшения положения женщин в соответствии с главными приоритетами Структуры ООН-женщины, в том числе через реализацию её Всеобъемлющего стратегического плана на 2011-2013 годы. Мы также поддерживаем деятельность Комиссии ООН по положению женщин, призванной нести основную ответственность за последующую деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и играющей важную роль в популяризации Стратегии учёта гендерной проблематики. За годы независимости Кыргызстан ратифицировал ряд международных конвенций, договоров и соглашений по улучшению положения женщин, взяв на себя международные политические и юридические обязательства, в том числе по представлению периодической отчетности перед договорными органами ООН.

На национальном уровне за последние годы утвержден Третий национальный план действий по достижению гендерного равенства на 2012-2014 годы и разработана Национальная стратегия по

достижению гендерного равенства до 2020-го года, которая является первым долгосрочным документом Республики в этой области. Основная цель данной стратегии - создание институциональной базы для обеспечения равных прав и возможностей граждан страны независимо от их пола, возраста, социального статуса, возможностей здоровья, гендерной идентичности и других оснований. Для достижения этой цели нами будут предприняты меры, направленные на дальнейшее расширение экономических и политических возможностей женщин, создание системы функционального образования, расширение доступа женщин к правосудию и продвижение гендерного паритета в принятии решений. Особое внимание в Республике также уделяется искоренению гендерной дискриминации и гендерного насилия. С этой целью нами совершенствуется законодательство и разрабатываются стандарты услуг государственных и муниципальных служб по предупреждению гендерного и семейного насилия и оказанию помощи жертвам такого насилия.

Госпожа Председатель,

За годы независимости Кыргызстану пришлось столкнуться с целым рядом новых проблем и вызовов. Реформы, направленные на либерализацию экономики, построение рыночных отношений привели к росту социального неравенства, повышению уровня бедности, маргинализации некоторых групп населения. В результате резко возросло число внешних трудовых мигрантов, значительную часть которых составляют женщины, которые как никто другой подвержены риском стать жертвами насилия, дискриминации и эксплуатации, обусловленных половой принадлежностью. Данные, приведённые в докладе Генерального секретаря ООН А/67/170 свидетельствуют о том, что именно женщины и девочки сегодня составляют 55% всех жертв принудительного труда и подавляющее большинство - 98% - всех жертв сексуальной эксплуатации. Данные Международной организации по миграции говорят о том, что при оказании помощи жертвам торговли людьми устанавливается, что 2/3 - 62% - из числа жертв являются женщинами и девочками. В подобной ситуации, полагаем исключительно важным, чтобы наряду с усилиями государств на национальном уровне развивалось международное сотрудничество в данной области.

Межправительственным и экспертным органам следует продолжать разрабатывать новые или совершенствовать уже имеющиеся механизмы координации национальных и международных усилий по противодействию торговле людьми, особенно женщинами и девочками. При этом основное внимание, на наш взгляд, необходимо сфокусировать на информационно-пропагандистские кампании для повышения осведомленности о торговле людьми, расширение базы знаний о торговле людьми, координацию деятельности международных организаций, формирование новых партнерств с участием предприятий государственного и частного сектора и активизацию участия всех заинтересованных сторон. Я благодарю вас.